



Grandstream Networks, Inc.

126 Brookline Ave, 3rd Floor  
Boston, MA 02215. USA  
Tel : +1 (617) 566 - 9300  
Fax: +1 (617) 249 - 1987  
[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)



For Certification, Warranty and RMA information, please visit  
[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)

## **GXW42XX V2**

High-Density, Gigabit Gateways  
Quick Installation Guide

## **Content**

---

English.....	1
简体中文.....	7
Español.....	13
Français.....	19
Deutsch.....	25
Italiano.....	31
Русский.....	37
Português.....	43
Polski.....	49

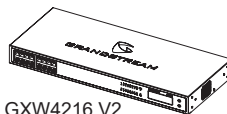
The GXW42XX V2 Series is not pre-configured to support or carry emergency calls to any type of hospital, law enforcement agency, medical care unit (“Emergency Service(s)”) or any other kind of Emergency Service. You must make additional arrangements to access Emergency Services. It is Your responsibility to purchase SIP-compliant Internet telephone service, properly configure the GXW42XX V2 series to use that service, and periodically test your configuration to confirm that it works as You expect. If You do not do so, it is Your responsibility to purchase traditional wireless or landline telephone services to access Emergency Services.

GRANDSTREAM DOES NOT PROVIDE CONNECTIONS TO EMERGENCY SERVICES VIA THE GXW42XX V2 SERIES. NEITHER GRANDSTREAM NOR ITS OFFICERS, EMPLOYEES OR AFFILIATES MAY BE HELD LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGE, OR LOSS, AND YOU HEREBY WAIVE ANY AND ALL SUCH CLAIMS OR CAUSES OF ACTION ARISING FROM OR RELATING TO YOUR INABILITY TO USE THE GXW42XX V2 SERIES TO CONTACT EMERGENCY SERVICES, AND YOUR FAILURE TO MAKE ADDITIONAL ARRANGEMENTS TO ACCESS EMERGENCY SERVICES IN ACCORDANCE WITH THE IMMEDIATELY PRECEDING PARAGRAPH.

## PRECAUTIONS

- Do not attempt to open, disassemble, or modify the device.
- Do not use a third party power adapter.
- Do not expose this device to temperatures outside range of Operation: 0°C to 45°C / Storage: -20°C to 60°C
- Do not expose the device to environments outside of the following humidity range: 10% to 90% Non-condensing
- Do NOT power cycle the Analog IP Gateway during system boot up or firmware upgrade. You may corrupt firmware images and cause the unit to malfunction.

## PACKAGE CONTENTS



GXW4216 V2



GXW4224 V2



GXW4232 V2



GXW4248 V2



1x Power Adapter

1x Telco Cable  
(GXW4248 V2 only)

1x Ethernet Cable



2x Rack Mount



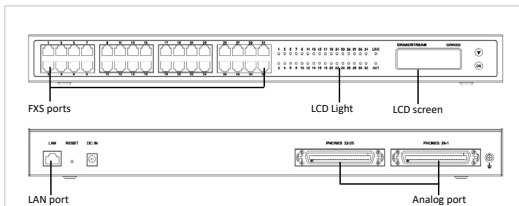
1x Quick Installation Guide

## OVERVIEW

The GXW42XX V2 high-density FXS gateway series enables businesses of all sizes to create a cost-effective hybrid IP and analog telephone system that offers the benefits of VoIP communications and takes advantage of Gigabit speeds while preserving investment on existing analog phones, fax machines and legacy PBX systems. The GXW42XX V2 series includes 16/24/32/48 FXS ports, a Gigabit network port and features broad interoperability with most service providers, soft-switches and SIP-based environments.

## CONNECTING THE GXW42XX V2 SERIES

Refer to the illustration below when following the instructions on the next page.



Here is the example for GXW4232 V2.

## CONNECTING THE GATEWAY

1. Connect a standard touch-tone analog telephone (or fax machine) to the FXS analog port on the front panel (GXW4248 V2 has no FXS port, and it need to use the telco cable to connect the RJ21 port on its back panel, see section “Telecom Port Instalation “ for details).
2. Insert the Ethernet cable into the LAN port of GXW42XX V2 and connect the other end of the Ethernet cable to an uplink port (a router, a modem, etc.).
3. Using the embedded web server or IVR (Interactive Voice Prompt) menu, you can further configure the gateway using either a static IP or DHCP.

## GXW42XX V2 CONFIGURATION

### Configure using Interactive Voice Prompt

From the analog phone, press \*\*\* to get into the IVR menu. Follow the voice instruction, and configure the setting.

### Configure using embedded Web server

1. From the analog phone, press \*\*\* to get into the IVR menu. Enter option 002 to obtain the Gateway's IP address.
2. Type the device's IP address in your PC browser.
3. Log in using the password printed in the label to configure the gateway.

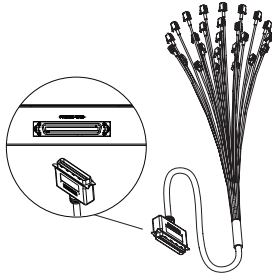
**You will need the following information to configure the GXW42XX V2 series via the web browser:**

- IP address, subnet mask and gateway IP if using static IP.
- Each SIP server and/or Outbound Proxy FQDN or IP address for one Profile (4 in total).
- User subscriber information: User ID, Authentication ID, Password under FXS port label.
- Please contact your ITSP for additional settings that may be necessary to configure the device.

**Telecom Port Installation**

GXW42XX V2 use 50-pins RJ21 Telco Amphenol port as alternative interface (For GXW4248 V2, telco port is mandatory) for connection to analog devices, such as analog telephone or fax machine.

When installing the telco port, a common RJ21 Telco Amphenol 50 pin 25 pair cable is needed (included in the GXW4248 V2 package only). You can connect the cable to a RJ11 patch panel, which could provide a better cable management in most scenarios.



**Note:** Only GXW4248 V2 package has telco cable included, and telco cable header will be RJ21 to 25 blunt pairs.

Below is a picture of RJ11 female port patch panel.



Following table shows the correspondent relation between the No. of each Telco cable's RJ11 crystal head and the real FXS port number of GXW42XX V2.

Telecom cable RJ11 No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4216 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4224 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4232 V2	Right	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Left	25	26	27	28	29	30	31	32	-	-	-	-	-
GXW4248 V2	Right	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Left	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	-

**Note:** Row "Right" indicates the righthand side telco port, when you facing the back panel of GXW42XX V2, and "Left" is the left telco port.

Refer to online documents and FAQ for more detailed information:

<https://www.grandstream.com/our-products>

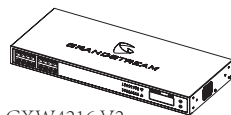
GXW42XX V2系列不预设对医院，执法机构，医疗中心(急救服务)以及各种紧急服务的紧急通话服务。用户必须自行设定紧急通话功能。用户必须自行购买SIP兼容的网络电话服务，正确的设定GXW42XX V2系列使用该服务，并定期测试您的配置以确保GXW42XX V2系列如预期工作，否则请购买传统无线或有线电话服务来拨打紧急电话。

Grandstream Networks 公司的GXW42XX V2系列不支持紧急通话服务。 Grandstream Networks 公司、其管理者和员工以及其相关机构对此所造成的任何索赔、损失或者损害都不负有任何法律追究责任。在此，您将无权对任何以及所有由于无法通过GXW42XX V2系列拨打紧急电话以及没有遵照前段文字描述而造成紧急通话失败的事件提出诉讼。

## 注意事项

- 请勿尝试打开，拆解，或修改设备
- 请勿使用第三方电源适配器
- 请勿将本设备暴露在以下温度范围之外：  
工作：0° C to 45° C  
储存：-20° C to 60° C
- 请勿将设备暴露在以下湿度范围之外：  
10%至90%非冷凝
- 请勿在设备系统启动或固件升级的过程中切断电源。您可能会损坏固件，并导致本机发生故障。

## 设备包装清单



GXW4216 V2



GXW4224 V2



GXW4232 V2



GXW4248 V2



电源适配器

Telco 电缆  
(仅GXW4248 v2包含)

1 X 网线



支架



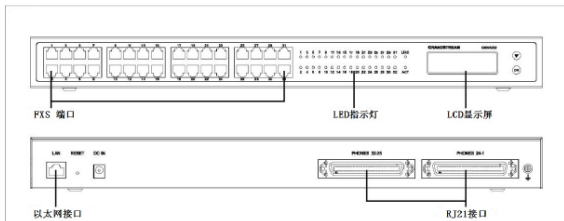
快速安装手册

## 总览

GXW42XX V2高密度FXS网系列能够为各种规模的企业创建经济有效的IP加模拟混合电话系统，在保留对现有模拟电话、传真机和传统PBX系统的投入的同时，利用基于千兆网补充了VoIP通信的优势。GXW42XX V2系列包括16、24、32、48个FXS端口，1个千兆网口，并且与大多数服务提供商、软交换服务器以及SIP生态平台都有广泛的兼容性。

## 连接GXW42XX V2 系列

请根据下页的指示参阅下图



这里是GXW4232 V2 的示例。

## 连接网关

1. 将一个标准的按键式的模拟电话（或传真机）连接到前端的FXS模拟信号端口（GXW4248 v2未装配FXS口，需要使用后端的Telco接口，具体参考后面章节“Telco端口的安装”）。
2. 将以太网线的一段连接到GXW42XX V2 的LAN端口，而另一端连接到上行链路端口（路由器，调制解调器等）。
3. 用内置的网页服务器或IVR（互动式语音提示功能）菜单，您可以进一步设定手机使用静态或动态IP地址。

## 配置 GXW42XX V2

### 使用互动式语音提示进行配置

在模拟电话端，按\*\*\*进入IVR菜单。按照语音指令，进行设置。

### 使用内置的网页服务器进行配置

1. 在模拟电话端，按\*\*\*进入IVR菜单。输入选项002获得网关的IP地址。（IP地址，也可以从前部液晶屏获得）
2. 在您的PC网页浏览器中输入设备的IP地址。
3. 使用标签上打印的密码登录，配置网关。

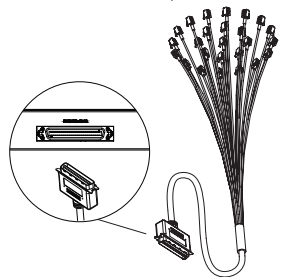
您将需要以下信息来通过网页浏览器配置GX-W42XX V2 系列:

- 如果使用静态地址需要IP地址，子网掩码和默认网关的IP。
- SIP服务器和/或代理服务器的FQDN或IP地址，一个配置文件各一个（共4个）。
- 用户的注册信息：用户名，认证ID，密码（输入信息到FXS端口标签）。
- 如需额外对设备进行配置，请联系你的互联网电话服务提供商。

## Telco端口的安装

GXW42XX V2 使用50针的RJ21作为可选的电话端口（GXW4248 V2 仅可使用Telco端口），用于连接模拟电话或者传真机。

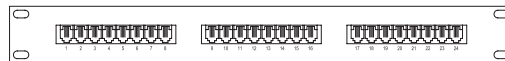
当安装Telco端口时，需使用Telco Amphenol线缆。您可以



将缆线另一端连接到一个RJ11接线架，以便更好地管理布线。

注：仅GXW4248 V2 的包裹中包含此缆线，所包含的缆线一端为RJ21的50针接口，另一端为25对双绞线。

下图是RJ11接线架的示意图。



以下表格列出了RJ21至RJ11转换线的水晶头标号与实际GXW42XX V2 的FXS口号的对应关系。

Telecom cable RJ11 No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4216 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4224 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4232 V2	右	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	左	25	26	27	28	29	30	31	32	-	-	-	-	
GXW4248 V2	右	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	左	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	-

注：“Right”行表示GXW42XX V2 后面板上右边的Telco端口，而“Left”指左边一个Telco端口。

请下载用户手册和常见问题解答以获得更详细的配置说明：

<https://www.grandstream.com/our-products>



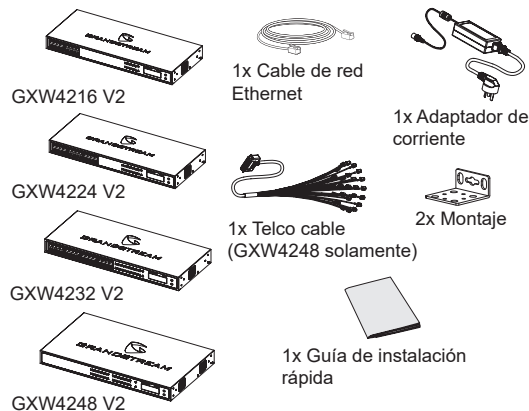
El GXW4216/4224/4232/4248 V2 es la nueva generación de Gateway VoIP de alto rendimiento y alta densidad de puertos análogos. Son totalmente compatibles con los estándares SIP y ampliamente interoperables con diversos sistemas de VoIP, PBX analógica y teléfonos en el mercado. Cuenta con múltiples puertos FXS analógicos de telefonía (16/24/32/48), calidad de voz extraordinaria, ricas funciones de telefonía, aprovisionamiento fácil, además de planes de marcación flexibles, protección de seguridad avanzada y un rendimiento excelente en el manejo de altos volúmenes de llamadas de voz. La serie de los Gateway GXW4216/4224/4232/4248 V2 ofrece a las pequeñas y medianas empresas un híbrido IP de costo asequible y un sistema de teléfono analógico que les permite disfrutar de los beneficios de las comunicaciones VoIP, preservando las inversiones en los actuales teléfonos analógicos, faxes y sistemas PBX.

GRANDSTREAM NO PROVEE CONEXIONES CON NINGUN SERVICIO DE EMERGENCIA MEDIANTE LA SERIE GXW42XX V2. NI GRANDSTREAM NI SUS DIRECTORES, EMPLEADOS O AFILIADOS, PUEDEN SER SUJETOS RECONSABLES POR NINGUN RECLAMO, DAÑO O PERDIDA. POR LO TANTO, POR LA MEDIANTE, USTED RENUNCIA A SU DERECHO DE RECLAMO O DENUNCIA QUE PUEDA SURGIR DEBIDO A LAS LIMITACIONES EN EL USO DE LA SERIE GXW42XX V2 PARA CONTACTAR A LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA, ASI COMO A SU NEGLIGENCIA DE REALIZAR LAS COORDINACIONES NECESARIAS PARA ACCEDER A TODOS LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA, MENCIONADOS EL PARRAFO PRECEDENTE.

## PRECAUCIONES

- No intente abrir, desmontar o modificar el dispositivo.
- No utilice un adaptador de corriente diferente al suministrado.
- No exponer este dispositivo a temperaturas fuera del rango de:  
Operación: 0°C a 45°C  
Almacenado: -20°C a 60°C
- No exponga este dispositivo a ambientes fuera del siguiente rango de humedad:  
10% a 90% sin condensación.
- No apague el gateway durante el arranque del sistema o actualización de firmware. Usted puede dañar la imagen del firmware y causar que la unidad no funcione correctamente.

## CONTENIDO DEL PAQUETE

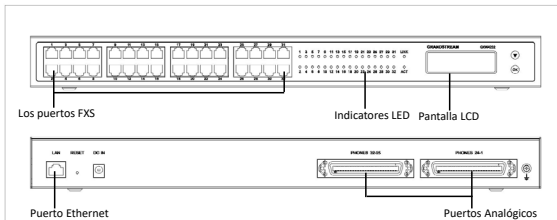


## INFORMACIÓN GENERAL

La Serie GXW42XX V2 Grandstream Gateway IP con puertos FXS es fácil de administrar, fácil para configurar soluciones de comunicaciones IP para cualquier negocio con sucursales reales o virtuales. La serie GXW42XX V2 soporta los codec de voz mas populares y esta diseñado para la plena compatibilidad e interoperabilidad con proveedores SIP, Lo que permite aprovechar al máximo los beneficios de la tecnología VoIP, permite integrar un sistema tradicional de teléfonos a una red VoIP y gestionar de forma eficaz los costes de comunicación. La serie GWX42XX V2 ofrecen una calidad de audio excepcional y es rico funcionalidad de funciones, tiene un alto nivel de protección de seguridad y buena capacidad de gestión, es autoconfigurable, manejable y graduable remotamente.

## CONECTANDO LA SERIE GXW42XX V2

Consulte la siguiente ilustración y siga las instrucciones de la siguiente pagina



Aquí esta un ejemplo para el GWX4232 V2.

## CONECTADO EL GATEWAY

1. Conecte un teléfono análogo estandar de marcación por tonos (o maquina de fax) al puerto FXS análogo sobre el panel frontal (el GXW4248 V2 no tiene puerto FXS, y este necesita usar la linea telefonica para conectar el puerto RJ21 sobre su panel posterior, vea la sección "Telecom Port Instalation" para mas detalles)
2. Inserte el cable de red Ethernet en el puerto LAN del GXW42XX V2 y conecte el otro extremo del cable a un puerto de un router, modem, etc.
3. Usando el servidor web incorporado o menú del IVR (Interactive Voice Prompt), usted puede configurar el gateway para que use IP estática o asignada por DCHP.

## CONFIGURACION DEL GXW42XX V2

### Configuración usando el IVR

Desde el teléfono análogo , presione \*\*\* para ingresar en el menú del IVR, siga las instrucciones de voz y realice la configuración.

### Configuración usando el servidor web incorporado.

- Desde el teléfono análogo presione \*\*\* para ingresar al menú del IVR, ingrese la opción 002 para obtener la dirección IP del Gateway, (La dirección IP también se puede obtener desde la pantalla LCD).
- Escriba la dirección IP del Gateway en el navegador Web de su PC.
- Inicie sesión con la contraseña impresa en la etiqueta para configurar el Gateway.

**Usted necesitará la siguiente información para configurar la serie GXW42XX V2 a través del navegador web:**

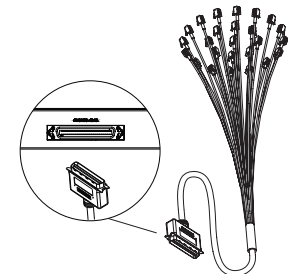
- Dirección IP, máscara de subred y la puerta de enlace IP, si se utiliza IP estática.
- El nombre de dominio o dirección IP de cada Servidor SIP y/o proxy de salida para cada perfil (4 en total).
- Información del suscriptor: ID de usuario, ID de autenticación y contraseña para cada puerto FXS.
- Por favor contacte a su ITSP para opciones adicionales que puedan ser necesarias configurarlas el dispositivo.

**Instalación portuaria Telecom**

El GXW42XX V2 utiliza un puerto para líneas telefónicas analógicas RJ21 de 50 pines como interfaz alternativa (Para el GXW4248 V2, el puerto para la línea telefónica es obligatorio) para conexiones a dispositivos analógicos, tales como

teléfonos analógicos o máquinas de fax.

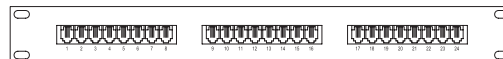
Cuando instale el puerto para la línea telefónica, un cable común de 25 pares anfibal de 50 pines RJ21 es requerido (Incluido solo en el paquete del GXW4248 V2). Usted puede conectar el cable a un panel de conexiones RJ11, el cual podría proveer una mejor administración del cableado en muchos escenarios.



tración del cableado en muchos escenarios.

**Nota:** Solo el paquete del GXW4248 V2 tiene incluido cable para línea telefónica y el conector del cable para la línea telefónica será RJ21 para 25 pares.

A continuación se muestra una imagen del conector RJ11 hembra del panel de conexión.



La siguiente tabla muestra la relación correspondiente entre el número de puerto telefónico RJ11 de cada cable y el número real de puertos FXS del GXW42xx V2.

Cable Telefónico RJ11 Numero	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4216 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4224 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4232 V2	derecha	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	izquierda	25	26	27	28	29	30	31	32	-	-	-	-	-
GXW4248 V2	derecha	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	izquierda	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	-

**Nota:** la fila “derecha” indica el puerto de telefónica del lado derecho, que esta en el panel posterior del GXW42xx V2, y la fila “izquierda” es el puerto de es el puerto de telefonía izquierdo.

Por favor descargue el manual de usuario y FAQ (preguntas más frecuentes) para instrucciones de configuración más detalladas.

<http://www.gdstream.com/products>

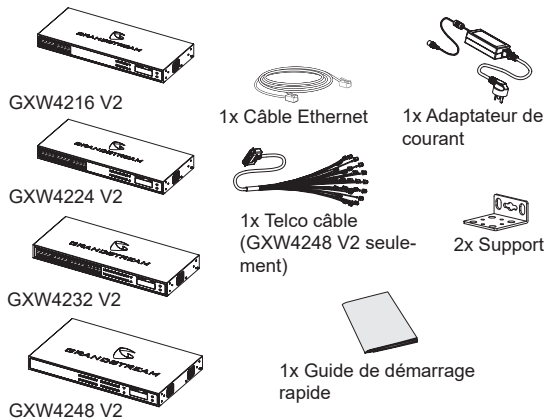
La série GXW42XX V2 n'est pas préconfiguré pour prendre en charge ou acheminer les appels d'urgences adressés aux hôpitaux, organismes chargés de l'application de la loi, centres de soins médicaux (« service(s) d'urgences ») ou tout autre type de service d'urgences. Vous devez prendre des dispositions supplémentaires pour assurer l'accès aux services d'urgences. Il est de votre responsabilité de vous abonner à un service de téléphonie Internet conforme au protocole SIP, de configurer correctement la GXW42XX V2 pour utiliser ce service, et de tester périodiquement votre configuration pour vous assurer qu'elle fonctionne comme prévu. Si vous ne le faites pas, vous devez vous abonner à un service de téléphonie sans fil ou fixe traditionnel pour accéder aux services d'urgences.

GRANDSTREAM NE FOURNIT PAS DE CONNEXIONS AUX SERVICES D'URGENCES VIA LA GXW42XX V2. NI GRANDSTREAM, NI SES DIRIGEANTS, EMPLOYÉS OU SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE RÉCLAMATION, TOUT DOMMAGE OU PERTE, ET VOUS RENONCEZ PAR LA PRÉSENTE À TOUTE RÉCLAMATION OU TOUT MOTIF D'ACTION EN JUSTICE DÉCOULANT OU LIÉ À VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER LA GXW42XX V2 POUR CONTACTER LES SERVICES D'URGENCES, ET TOUTE NÉGLIGENCE DE VOTRE PART QUANT À PRENDRE DES DISPOSITIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR ACCÉDER AUX SERVICES D'URGENCES CONFORMÉMENT À L'ALINÉA PRÉCÉDENT.

## PRÉCAUTIONS

- Ne tentez pas d'ouvrir, de démonter ou de modifier l'appareil.
- N'utilisez pas un adaptateur de courant tiers.
- N'exposez pas cet appareil à des températures hors de la plage:  
En opération : 0°C to 45°C  
Stockage: -20°C to 60°C
- N'exposez pas la passerelle à des environnements hors de la plage d'humidité suivante :  
10 à 90 % HR (sans condensation)
- Ne mettez PAS la passerelle Analogique IP sous tension au cours du démarrage du système ou de la mise à niveau du micrologiciel. Vous risquez de corrompre les fichiers image du micrologiciel et causer le dysfonctionnement de l'appareil.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

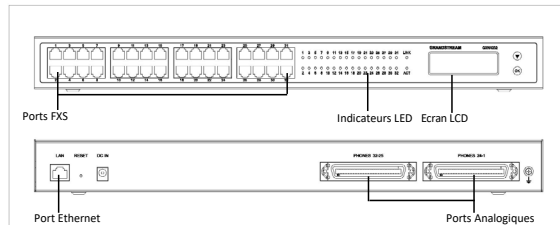


## PRÉSENTATION

GXW4216/4224/4232/4248 V2 est la nouvelle génération de passerelle VoIP analogique de haute performance à haute densité, entièrement compatible avec la norme SIP et une large interopérabilité avec les différents systèmes VoIP, PBX analogique et des téléphones disponibles sur le marché. Elle dispose de 16/24/32/48 ports téléphoniques analogiques FXS, une qualité audio supérieure, des fonctionnalités de téléphonie riches, simple mise en service, plans de numérotation flexible, sécurité robuste, avec une excellente performance pour gérer un taux élevé de nombre d'appels vocaux. La série de passerelles GXW4216/4224/4232/4248 V2 offre aux petites et moyennes entreprises un système de téléphonie analogique et IP-hybride à un coût raisonnable, leur permettant de bénéficier des avantages des communications VoIP tout en préservant leur investissement sur les téléphones analogiques, télécopieurs et des systèmes PBX existants.

## RACCORDEMENT DE LA SÉRIE GXW42XX V2

Reportez-vous à l'illustration ci-dessous en suivant les instructions sur la page suivante.



Voici un exemple en utilisant la passerelle GXW4232 V2.

## Raccordement de la Passerelle

1. Branchez un téléphone analogique à clavier (ou une télécopieur) au port analogique FXS sur le panneau frontal (GXW4248 V2 n'a aucun port FXS, et il faut utiliser le câble de telco pour relier le port RJ21 sur son panneau arrière, voir la section "Installation Port-Telco" pour plus de détails)
2. Insérez le câble Ethernet dans le port LAN de la GXW42XX V2 et branchez l'autre extrémité du câble Ethernet à un port de liaison montante (un routeur, un modem, etc.).
3. En utilisant le serveur Web intégré ou le menu de réponse vocale interactive (IVR) de la passerelle, vous pouvez configurer le téléphone à l'aide d'une adresse IP statique ou DHCP.

## CONFIGURATION DE LA GXW42XX V2

### Configuration à l'aide de la réponse vocale interactive

Sur le téléphone analogique, appuyez sur \*\*\* pour accéder au menu IVR. Suivez les instructions du menu IVR pour configurer les différents paramètres.

### Configuration en utilisant le serveur Web intégré

1. Sur le téléphone analogique, appuyez sur \*\*\* pour accéder au menu IVR. Entrez l'option 002 pour obtenir l'adresse IP de la passerelle. (Vous pouvez aussi obtenir l'adresse IP à partir de l'écran LCD)
2. Saisissez l'adresse IP de la passerelle dans votre navigateur PC.
3. Connectez-vous avec le mot de passe imprimé sur l'étiquette pour configurer la passerelle.

Vous aurez besoin des renseignements ci-dessous pour configurer la passerelle via le navigateur web :

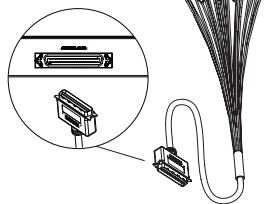
- Adresse IP, masque de sous-réseau et adresse IP de la passerelle si vous utilisez une IP statique.
- Chaque Serveur SIP et/ou adresse IP ou FQDN du proxy sortant pour les différents profils (4 en total).
- Renseignements sur l'abonné : ID utilisateur, ID d'authentification, mot de passe sous l'onglet port FXS
- Veuillez Contacter votre opérateur de téléphonie Internet pour les paramètres supplémentaires dont vous pourrez avoir besoin pour configurer l'appareil.

## Installation des Ports Telecom

GXW42XX V2 utilise les cable RJ21 Telco Amphenol comme interface alternatif de 50 broches (Pour GXW4248 V2, port telco est obligatoire) pour la connexion à des périphériques analogiques, tels que le téléphone analogique ou té-

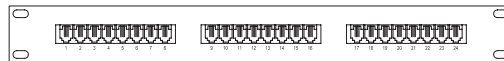
lécopieur.

Lors de l'installation du port Telco, un cable commun RJ21 Telco Amphenol de 50 broches est requis (inclus dans le package GXW4248 V2 seulement). Vous pouvez connecter le câble à un panneau de brassage RJ11, qui pourrait fournir une meilleure gestion de câble dans la plupart des scénarios.



**Remarque:** Seul le package GXW4248 V2 contient le câble Telco, et l'en-tête de câble Telco sera RJ21 à 25 paires.

La photo ci-dessous est celle d'un port femelle RJ11 du panneau de brassage.



Le tableau suivant illustre la relation de correspondance entre le N° de chaque tête RJ11 du câble télécom et le N° réel du port FXS de la GXW42xx V2.

N° RJ11 du câble télécom	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4216 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4224 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4232 V2	droite	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	gauche	25	26	27	28	29	30	31	32	-	-	-	-	
GXW4248 V2	droite	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	gauche	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	-

**Note:** Ligne "droite" indique la partie droite du port, lorsque vous êtes face à la partie arrière de la GXW42x, et "gauche" est la partie gauche du port Telecom.

Veuillez télécharger le manuel d'utilisation et la FAQ pour obtenir des instructions de configuration plus détaillées :  
<https://www.grandstream.com/our-products>

Die GXW42XX-V2-Reihe ist werkseitig nicht für Notrufe an Krankenhäuser, Polizeistationen, ärztliche Betreuungseinrichtungen oder andere Notrufdienste konfiguriert. Sie müssen zusätzliche Vorkehrungen treffen, um Notrufdienst nutzen zu können. Sie müssen dafür einen SIP-kompatiblen Internet-Telefondienst erwerben, die GXW42XX-V2-Serie für den betreffenden Dienst geeignet konfigurieren und die Konfiguration regelmäßig überprüfen, um festzustellen, ob sie wie erwartet funktioniert. Andernfalls müssen Sie konventionelle Mobilfunk- oder Festnetz-Telefondienste erwerben, um Notrufdienste nutzen zu können.

GRANDSTREAM STELLT KEINE NOTRUFDIENSTE ÜBER DIE GXW42XX-V2-SERIE BEREIT. GRANDSTREAM UND SEINE GESCHÄFTSLEITUNG, MITARBEITER UND TOCHTERGESELLSCHAFTEN ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG HINSICHTLICH SCHADENSERSATZ, SCHÄDEN ODER VERLUST. SIE VERZICHTEN HIERMIT AUSDRÜCKLICH AUF SCHADENERATZFORDERUNGEN ODER ANDERE KLAGEGRÜNDE, DIE DADURCH ENTSTEHEN, DASS DIE GXW42XX V2-SERIE NICHT FÜR NOTRUFDIENSTE GENUTZT WERDEN KANN UND SIE - WIE IM VORANGEHENDEN ABSATZ BESCHRIEBEN - KEINE WEITEREN VORKEHRUNGEN FÜR DEN ZUGANG ZU NOTRUFDIENSTEN UNTERNOMMEN HABEN.

## WICHTIGE HINWEISE

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, auseinanderzunehmen oder zu verändern
- Verwenden Sie keine Netzteile von anderen Herstellern.
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen außerhalb der folgenden Bereiche aus  
Betrieb: 0°C bis 45°C  
Lagerung: -20°C bis 60°C
- Setzen Sie das Gerät keiner Luftfeuchtigkeit außerhalb des folgenden Bereichs aus:  
10% bis 90% (nicht-kondensierend)
- Schalten Sie das analoge IP-Gateway nicht aus und wieder ein, wenn das System gestartet oder die Firmware aktualisiert wird. Dadurch kann die Firmware beschädigt werden, sodass das Gerät nicht mehr einwandfrei funktioniert.

## LIEFERUMFANG

Analoge FXS IP-Gateways



GXW4216 V2



1x Ethernet-Kabel



1x Netzteil



GXW4224 V2

1x Telco-Kabel  
(Nur GXW4248 v2)

2x Befestigung



GXW4232 V2



GXW4248 V2



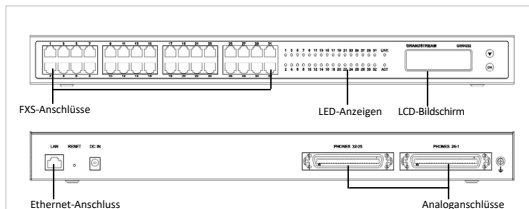
1x Kurzeinführung

## ÜBERSICHT

Das analoge FXS IP-Gateway der GXW42XX-V2-Serie von Grandstream ist eine einfach zu verwaltende und zu konfigurierende IP-Kommunikationslösung für Unternehmen mit virtuellen Standorten und/oder Zweigniederlassungen. Die voll SIP-kompatible GXW42XX-V2-Serie unterstützt viele gängige Sprachcodecs und kann zusammen mit externen SIP-Anbietern eingesetzt werden. Sie können so die Vorteile der VoIP-Technologie umfassend nutzen, ein konventionelles Telefonsystem in ein VoIP-Netzwerk integrieren und die Kommunikationskosten effizient steuern. Die GXW42XX-V2-Serie zeichnet sich durch einen geräuscharmen kompakten Aufbau (ohne Lüfter) aus und bietet hervorragende Audioqualität, umfangreiche Leistungsmerkmale, robuste Sicherheitsfunktionen sowie hohen Verwaltungskomfort. Das skalierbare Gerät kann automatisch konfiguriert und über Fernzugriff verwaltet werden.

## ANSCHLUSS DER GXW42XX-V2-SERIE

Orientieren Sie sich bei den Anweisungen auf der nächsten Seite an der folgenden Abbildung.



Das folgende Beispiel bezieht sich auf GXW4232 V2.

## Anschließen des Gateways

1. Schließen Sie ein analoges Standardtelefon (oder Faxgerät) an der vorderen FXS Schnittstelle an. Das GXW4248 V2 hat keinen FXS Port, es muss die RJ21 Telco-Schnittstelle benutzt werden, Details finden Sie im Abschnitt "Telecom Port Installation".
2. Stecken Sie das Ethernet-Kabel in den LAN-Anschluss des GXW42XX V2 und schließen Sie das andere Ende des Ethernet-Kabels an einen Uplink-Anschluss (Router, Modem usw.) an.
3. Über den integrierten Webserver oder das interaktive sprachgeführte Menüsystem können Sie das Telefon mit einer statischen IP-Adresse oder für DHCP konfigurieren.

## GXW42XX-V2-KONFIGURATION

### Interaktive sprachgeführte Konfiguration

Drücken Sie auf dem analogen Telefon \*\*\*, um das interaktive sprachgeführte Menüsystem aufzurufen. Folgen Sie den Sprachanweisungen, und konfigurieren Sie die Einstellung.

### Konfiguration mit dem integrierten Webserver

1. Drücken Sie auf dem analogen Telefon \*\*\*, um das interaktive sprachgeführte Menüsystem aufzurufen. Wählen Sie Option 002 aus, um die IP-Adresse des Gateways zu ermitteln. (Die IP-Adresse kann auch auf dem LCD-Bildschirm angezeigt werden.)
2. Geben Sie die IP-Adresse des Geräts im PC-Browser ein.
3. Melden Sie sich mit dem auf dem Etikett aufgedruckten Passwort an, um das Gateway zu konfigurieren.

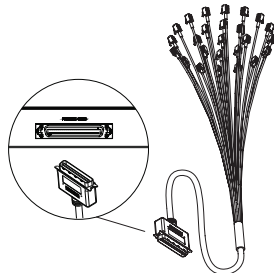


Sie benötigen die folgenden Informationen, um die GXW42XX-V2-Series über einen Webbrowser zu konfigurieren:

- IP-Adresse, Subnetzmaske und IP-Adresse des Gateways (bei Verwendung einer statischen IP-Adresse).
- Jeweils FQDN oder IP-Adresse des SIP-Servers und/oder ausgehenden Proxy-Servers für ein Profil (4 insgesamt).
- Teilnehmerinformationen des Benutzers: Benutzer-ID, Authentifizierungs-ID, Kennwort unter dem Etikett am FXS-Anschluss.
- Informationen zu weiteren Einstellungen, die u. U. zum Konfigurieren des Geräts benötigt werden, erhalten Sie von Ihrem IT-Diensteanbieter.

## Telekommunikationsanschluss

Die GWX42xx Gateways stellen alternativ eine RJ21 Telco Amphenol Schnittstelle (Beim GXW4248 V2 ist die Telco-Schnittstelle zwingend) zum Anschluss von analogen Endgeräten, wie z.B. analoge Telefone oder Faxgeräte, zur



Verfügung.

Zur Installation des Gateways an der Telco-Schnittstelle wird ein RJ21 Telco-Amphenol 50 Pin auf 25

Paare -Kabel benötigt. Benutzen Sie ein RJ11 Patchpanel für ein einfaches und übersichtliches Kabelmanagement.

**Achtung:** Nur beim GXW4248 V2 ist das RJ21 Telco Kabel mit offenen Kabelenden, zu 25 Paaren gebunden, im Lieferumfang enthalten.

Die folgende Abbildung zeigt ein Patch-Panel mit RJ11-Buchse.



Die folgende Tabelle zeigt die entsprechende Zuordnung zwischen der Nummer der einzelnen Stifte des RJ11-Steckers des Telefonkabels und der jeweiligen Nummer des FXS-Anschlusses des GXW42xx V2.

RJ11-Stiftnummer des Telekommunikationskabels	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4216 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4224 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4232 V2	Rechte	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Linke	25	26	27	28	29	30	31	32	-	-	-	-	
GXW4248 V2	Rechte	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Linke	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	-

**HINWEIS:** Die rechte Zeile zeigt den rechtsseitigen Telekommunikationsanschluss (bei Draufsicht auf die Rückseite des GXW42xx V2) und die linke Zeile den Telefonanschluss auf der linken Seite.

Ausführlichere Konfigurationsanweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch und in den Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQ), die Sie herunterladen können:

<https://www.grandstream.com/our-products>

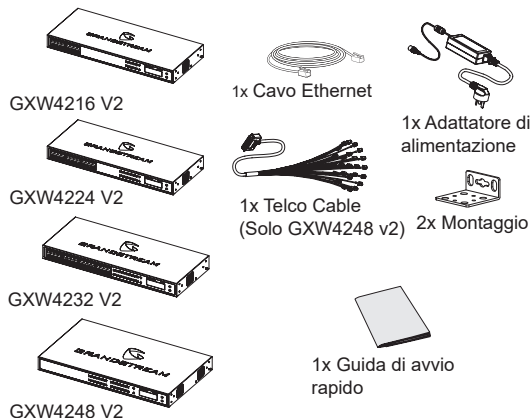
La serie GXW42XX V2 non è preconfigurata per supportare o effettuare chiamate di emergenza a ospedali, forze dell'ordine, unità di pronto intervento medico ("Servizi di emergenza") o altri tipi di Servizi di emergenza. Per accedere ai Servizi di emergenza è necessario stipulare accordi aggiuntivi. È responsabilità del Cliente acquistare un servizio telefonico Internet compatibile con SIP, configurare correttamente la serie GXW42XX V2 per l'utilizzo di tale servizio e testare periodicamente la configurazione per verificarne il funzionamento. In caso contrario, è responsabilità del Cliente acquistare servizi telefonici tradizionali wireless o fissi per accedere ai Servizi di emergenza.

GRANDSTREAM NON FORNISCE CONNESSIONI AI SERVIZI DI EMERGENZA TRAMITE LA SERIE GXW42XX V2. NÉ GRANDSTREAM NÉ I SUOI FUNZIONARI, DIPENDENTI O CONSOCIATE POSSONO ESSERE CONSIDERATI RESPONSABILI IN CASO DI RICHIESTE DI RISARCIMENTI PER DANNI O PERDITE E CON LA PRESENTE IL CLIENTE RINUNCIA A TALI RICHIESTE O A EVENTUALI AZIONI LEGALI SCATURITE DA O CORRELATE ALLA PROPRIA INCAPACITÀ DI UTILIZZARE LA SERIE GXW42XX V2 PER CONTATTARE I SERVIZI DI EMERGENZA E ALL'IMPOSSIBILITÀ DI PRENDERE ACCORDI AGGIUNTIVI PER ACCEDERE AI SERVIZI DI EMERGENZA AI SENSI DEL PARAGRAFO IMMEDIATAMENTE PRECEDENTE.

## PRECAUZIONI

- Non tentare di aprire, smontare o modificare il dispositivo
- Non utilizzare un adattatore di alimentazione di terzi  
Non esporre il dispositivo a temperature inferiori o superiori ai seguenti intervalli:  
Funzionamento: da 0°C a 45°C  
Conservazione: da -20°C a 60°C
- Non esporre il dispositivo ad ambienti con livelli di umidità inferiori o superiori al seguente intervallo:  
Da 10% a 90% senza condensa
- NON spegnere e riaccendere il gateway IP analogico durante l'avvio del sistema o un aggiornamento del firmware, poiché ciò potrebbe danneggiare le immagini del firmware e causare malfunzionamento dell'unità.

## CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

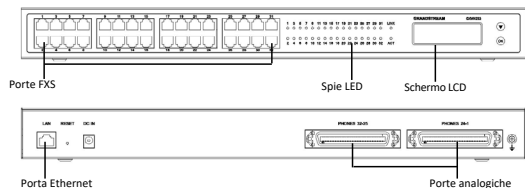


## PANORAMICA

Il gateway IP analogico Grandstream serie GXW42XX V2 offre una soluzione di comunicazione IP facile da gestire e da configurare, dedicata alle aziende con sedi virtuali e/o filiali. La serie GXW42XX V2 supporta codec vocali di uso comune ed è progettata per una completa compatibilità con SIP e per l'interoperabilità con fornitori SIP di terze parti, permettendo così di sfruttare completamente i vantaggi della tecnologia VoIP, integrare un sistema telefonico tradizionale in una rete VoIP e gestire in modo efficiente i costi delle comunicazioni. La serie GXW42XX V2 è caratterizzata da un design compatto e silenzioso (senza ventole) e offre qualità audio eccezionale, ricche funzionalità, protezione di sicurezza affidabile e buona gestibilità. È inoltre autoconfigurabile, gestibile da remoto e scalabile.

## CONNESSIONE DELLA SERIE GXW42XX V2

Per le istruzioni contenute nella pagina successiva, fare riferimento all'illustrazione riportata di seguito.



Ecco un esempio relativo alla serie GXW4232 V2.

## CONNESSIONE DEL GATEWAY

1. Collegare un telefono analogico con composizione a toni standard (o fax) a una porta analogica FXS sul pannello frontale (GXW4248 V2 non ha porta FXS, ed è necessario usare un cavo telco per collegare la porta RJ21 sul suo pannello anteriore, si veda la sezione "Installazione porta telecomunicazioni" per i dettagli).
2. Inserire il cavo Ethernet nella porta LAN della serie GXW42XX V2 e collegare l'altra estremità del cavo Ethernet a una porta di uplink (un router, un modem, ecc.).
3. Utilizzando il server Web integrato o il menu IVR (Prompt vocale interattivo), è possibile configurare ulteriormente il telefono utilizzando un IP o un DHCP statico.

## CONFIGURAZIONE DELLA SERIE GXW422 V2

### Configurare utilizzando il Prompt vocale interattivo

Sul telefono analogico, premere \*\*\* per aprire il menu IVR. Seguire le istruzioni vocali e configurare l'impostazione.

### Configurare utilizzando il server Web integrato

1. Sul telefono analogico, premere \*\*\* per aprire il menu IVR. Digitare l'opzione 002 per ottenere l'indirizzo IP del gateway (l'indirizzo IP può anche essere visualizzato sullo schermo LCD)
2. Digitare l'indirizzo IP del dispositivo nel browser del PC.
3. Effettuare il login con la password stampata sull'etichetta per configurare il gateway.

**Per configurare la serie GXW42XX V2 tramite il browser Web saranno necessarie le informazioni seguenti:**

- Indirizzo IP, subnet mask e IP del gateway se si utilizza un IP statico.
- Ogni server SIP e/o FQDN o indirizzo IP del proxy in uscita per un profilo (4 in totale).
- Informazioni sull'abbonamento dell'utente: ID utente, ID di autenticazione, password riportata sull'etichetta della porta FXS.
- Contattare il proprio fornitore di servizi di telefonia su Internet per conoscere le altre impostazioni necessarie per configurare il dispositivo.

## Telecom-port di installazione

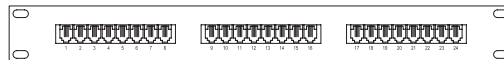
GXW42xx V2 utilizza porta Telco Amphenol RJ21 a 50 pin come interfaccia alternativa (per GXW4248 V2, la porta telco è obbligatoria) per il collegamento a dispositivi analogici, come telefono analogico o fax.



Quando si installa la porta telco, è necessario un cavo a 50 coppie 50 pin Telco Amphenol RJ21 comune (incluso solo nel pacchetto GXW4248 V2). È possibile collegare il cavo a un pannello patch RJ11, che può fornire una migliore gestione del cavo nella maggior parte degli scenari.

**Nota:** Solo il pacchetto GXW4248 V2 ha il cavo telco incluso e l'estremità del cavo telco sarà RJ21 a 25 coppie sfalsate.

La figura seguente raffigura il patch panel della porta femmina RJ11.



Nella tabella seguente viene indicata la corrispondenza tra il numero di ciascuna testa in cristallo RJ11 del cavo per telecomunicazione e il numero effettivo della porta FXS del sistema GXW42xx V2.

N. RJ11 del cavo di telecomunicazione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4216 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4224 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4232 V2	Destra	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Sinistra	25	26	27	28	29	30	31	32	-	-	-	-	
GXW4248 V2	Destra	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Sinistra	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	-

**Nota:** con il pannello posteriore del sistema GXW42xx V2 di fronte, "Right" e "Left" indicano rispettivamente la porta di telecomunicazione destra e sinistra.

Per istruzioni di configurazione più dettagliate, scaricare il manuale utente e le FAQ (domande frequenti):  
<https://www.grandstream.com/our-products>

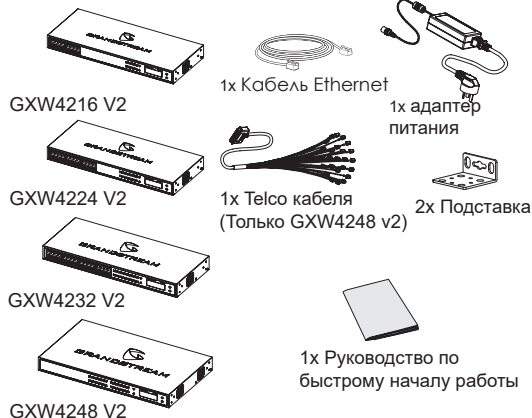
GXW42XX V2 — это высокопроизводительный аналоговый VoIP шлюз высокой плотности. Этот шлюз нового поколения полностью соответствует стандартам протокола SIP и широко взаимодействует с различными системами VoIP, аналоговыми станциями PBX и телефонами различных производителей. Он оснащен 16/24/32/48 FXS портами аналоговой телефонной линии и обладает такими характеристиками, как превосходное качество голосовой связи, обширные функции телефонии, простота настройки, гибкие номерные планы, -усовершенствованная защита безопасности данных и исключительная производительность при обработке большого объема голосовых вызовов. Шлюз GXW42XX V2 обеспечивает предприятия малого и среднего бизнеса экономически эффективной системой, сочетающей в себе аналоговую и IP телефонию и позволяющей использовать преимущества VoIP коммуникаций, сохраняя при этом средства, вложенные в уже приобретенные аналоговые телефоны, факсы и станции PBX.

GRANDSTREAM НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ДОСТУП К ЭКСТРЕННЫМ СЛУЖБАМ ЧЕРЕЗ СЕРИЮ GXW42XX. КОМПАНИЯ GRANDSTREAM, ЕЕ ДИРЕКТОРА, СОТРУДНИКИ ИЛИ АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, УЩЕРБ ИЛИ УБЫТКИ, И ВЫ НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ ПОДОБНЫХ ТРЕБОВАНИЙ ИЛИ ОСНОВАНИЙ ДЛЯ ИСКОВ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЕРИИ GXW42XX V2 ДЛЯ ВЫЗОВА ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ВЫПОЛНЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ НАСТРОЕК ДЛЯ ДОСТУПА К ЭКСТРЕННЫМ СЛУЖБАМ В СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДЫДУЩИМ ПАРАГРАФОМ.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не пытайтесь открывать, разбирать или модифицировать устройство
- Не используйте адаптер питания стороннего поставщика
- Не подвергайте устройство воздействию температур вне допустимых пределов:  
Эксплуатация: 0°C - 45°C  
Хранение: -20°C - 60°C
- Не подвергайте устройство воздействию условий вне следующего диапазона влажности:  
10% - 90% без конденсации
- НЕ перезагружайте аналоговый шлюз IP при загрузке системы или обновлении микропрограммы. Это может привести к повреждению образа микропрограммы и неправильной работе устройства.

## СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

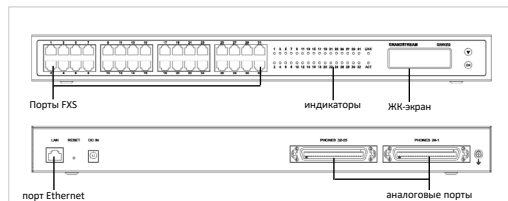


## ОБЗОР

Аналоговый шлюз IP FXS серии Grandstream GXW42XX V2 предлагает простое в управлении и настройке решение связи IP для предприятий любого размера с виртуальными и/или удаленными офисами. Серия GXW42XX V2 поддерживает распространенные голосовые кодеки, полностью совместимые с SIP, а также поддерживают сторонних поставщиков SIP, позволяя использовать все преимущества технологии VoIP, обеспечивая интеграцию традиционной системы телефонии с сетью VoIP и позволяя эффективно управлять затратами на связь. Серия GXW42XX V2 имеет компактный и бесшумный дизайн (без вентиляторов) и обеспечивает превосходное качество звука, богатые функции, улучшенную защиту безопасности и хорошую управляемость. Кроме того, доступны возможности автоматической настройки, удаленного управления и масштабирования.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕРИИ GXW42XX V2

При выполнении инструкций на следующей странице обратите внимание на приведенный ниже рисунок.



Это пример GXW4232 V2.

## Подключение шлюза

1. Подключите стандартный телефон с тоновым набором (или факс) к аналоговому порту FXS на передней панели (GXW4248 V2 не имеет FXS-порта и требуется кабель telco для подключения порта RJ21 на его задней панели, см. подробнее раздел "Установка Порта Телеком" )
2. Вставьте кабель Ethernet в порт LAN GXW42XX V2 и подсоедините другой конец кабеля Ethernet к порту исходящей связи (маршрутизатор, модем и т.д.).
3. Используя встроенный веб-сервер или меню IVR (интерактивные голосовые инструкции), можно настроить телефон с использованием статического IP или DHCP.

## КОНФИГУРАЦИЯ GXW42XX V2

### Настройка с использованием интерактивных голосовых инструкций

На аналоговом телефоне нажмите \*\*\* для входа в меню IVR. Следуйте голосовым инструкциям для настройки параметров.

### Настройка с использованием встроенного веб-сервера

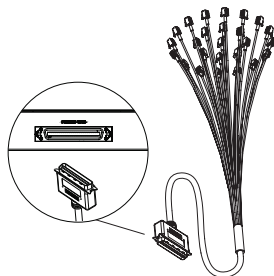
1. На аналоговом телефоне нажмите \*\*\* для входа в меню IVR. Также можно использовать 002 для получения IP-адреса шлюза. (IP-адрес также можно получить с ЖК-экрана.)
2. Введите IP-адрес устройство в браузер на компьютере.
3. Войдите в систему с паролем, напечатанным на этикетке, для настройки шлюза.

## Для настройки серии GXW42XX V2 в браузере потребуется следующая информация:

- IP-адрес, маска подсети и IP-адрес шлюза при использовании статического IP-адреса.
- Каждый сервер SIP и/или исходящий прокси FQDN или IP-адрес для одного профиля (всего 4).
- Информация о подписке пользователя: идентификатор пользователя, идентификатор проверки подлинности, пароль под меткой порта FXS.
- Обратитесь к ITSP для получения дополнительных параметров, которые могут быть необходимы для настройки устройства.

## Установка порта электросвязи

GXW42xx V2 используют 50-контактные порты RJ21 Telco Amphenol в качестве альтернативного интерфейса (для GXW4248 V2, порт telco обязателен) для подключения к аналоговым устройствам, таким как



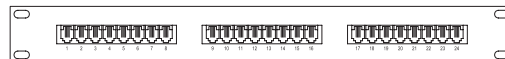
аналоговый телефон или факс.

При установке порта telco требуется обычный кабель RJ21 Telco Amphenol на

50 контактов и 25 пар (входит только в комплект поставки GXW4248 V2). Вы можете подключить кабель к распределительной панели, что

**Примечание:** кабель telco входит только в комплект поставки GXW4248 V2, и разъем кабеля telco будет RJ21 на 25 срезанных пар.

Ниже приведен рисунок соединительной панели гнездового порта RJ11.



В следующей таблице показана соответствующая связь между номером кристаллической головки RJ11 каждого телекоммуникационного кабеля и действительным номером порта FXS GXW42xx V2

Номер RJ11 телекоммуникационного кабеля		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
GXW4216 V2		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
GXW4224 V2		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
GXW4232 V2	Правый	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Левый	25	26	27	28	29	30	31	32	-	-	-	-	-
GXW4248 V2	Правый	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Левый	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	-

**Примечание.** В строке “Правый” указан правый телекоммуникационный порт, если смотреть на заднюю панель GXW42xx V2, а в строке “Левый” — левый телекоммуникационный порт.

Для получения более подробных инструкций по настройке загрузите руководство пользователя и ответы на вопросы:

<https://www.grandstream.com/our-products>

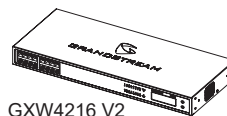
O GXW42xx V2 não é pré-configurado para suportar ou realizar chamadas de emergência a qualquer tipo de hospital, agência policial, unidade de atendimento médico ("Serviço (s) de emergência"), ou qualquer outro tipo de serviço de emergência. Você deverá tomar providências adicionais para acessar serviços de emergência. É da sua responsabilidade adquirir serviço de telefonia via Internet compatível com o protocolo SIP, configurar corretamente o GXW42xx V2 para usar esse serviço e periodicamente testar a configuração para confirmar que ele funciona como você espera. Se você não fizer isso, é da sua responsabilidade adquirir os serviços tradicionais de telefones celulares ou fixos para acessar serviços de emergência.

GRANDSTREAM NÃO FORNECE CONEXÕES A SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA ATRAVÉS DO GXW42xx V2. NEM GRANDSTREAM, NEM OS SEUS DIRIGENTES, EMPREGADOS OU AFILIADOS PODEM SER RESPONSÁVEIS POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANO OU PERDA, E VOCÊ, NESTE ATO, RENUNCIA QUAISQUER E TODAS REIVINDICAÇÕES OU MOTIVOS DE ACÇÃO RESULTANTES DA OU RELATIVA À SUA INCAPACIDADE DE USAR O GXW48xx V2 PARA CONTATAR SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA E POR NÃO FAZER ARRANJOS ADICIONAIS PARA ACEDER AOS SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA, SEGUNDO O PARÁGRAFO IMEDIATAMENTE ANTERIOR.

## PRECAUÇÕES

- Não tente abrir, desmontar ou modificar o dispositivo.
- Não use adaptador de energia de terceiros.
- Não exponha este dispositivo fora do intervalo de temperaturas de 0 ° C a +45 ° C durante a operação ou -10 ° C a +60 ° C durante o armazenamento.
- Não exponha este aparelho em ambientes fora da seguinte gama de umidade:  
10-90% RH (sem condensação).
- NÃO desligue e ligue o Gateway IP Analógico durante a inicialização do sistema ou atualização do firmware.

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM



GXW4216 V2



GXW4224 V2



GXW4232 V2



GXW4248 V2



1x Adaptador de Corrente

1x Cabo Telco  
(unicamente o GXW4248 V2)

1x Cabo de Ethernet



2x Montagem em rack



1x Guia de Instalação Rápido

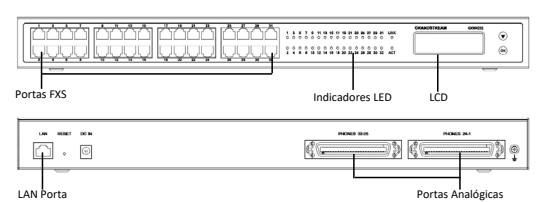


## RESUMO

A série de gateways FXS de alta densidade GXW42XX V2 permite que empresas de todos os tamanhos criem um sistema de telefonia IP e analógico híbrido econômico que oferece os benefícios das comunicações VoIP e aproveita as velocidades Gigabit, preservando o investimento em telefones analógicos existentes, aparelhos de fax e sistemas PABX legados. A série GXW42XX V2 inclui 16/24/32/48 portas FXS, uma porta de rede Gigabit e suporta uma ampla interoperabilidade com a maioria dos provedores de serviços, soft-switches e ambientes baseados em SIP.

## CONECTANDO O SÉRIE GXW42XX V2 SERIES

Consulte a ilustração abaixo ao momento de seguir as instruções na próxima página.



Aqui está o exemplo para GXW4232 V2.

## CONECTANDO O GATEWAY

1. Conecte um telefone analógico de tom de toque padrão (ou aparelho de fax) à porta analógica FXS no painel frontal (o GXW4248 V2 não possui portas FXS e precisa usar o cabo telco para conectar a porta RJ21 em seu painel traseiro, consulte a seção "Instalação da porta de telecomunicações" para obter detalhes).
2. Insira o cabo Ethernet na porta LAN do GXW42XX V2 e conecte a outra extremidade do cabo Ethernet a uma porta uplink (um roteador, um modem, etc.).
3. Usando o servidor Web incorporado ou o menu audível (IVR), você pode configurar o gateway usando um IP estático ou DHCP.

## CONFIGURAÇÃO DO GXW42XX V2

### Configurar usando o prompt de voz interativo

No telefone analógico, pressione \*\*\* para entrar no menu audível. Siga as instruções de voz e defina as configurações.

### Configurar usando o servidor Web incorporado

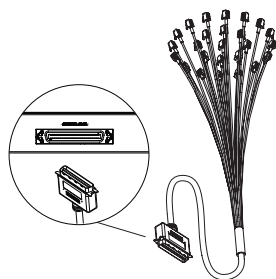
1. No telefone analógico, pressione \*\*\* para entrar no menu audível. Digite a opção 002 para obter o endereço IP do Gateway.
2. Digite o endereço IP do dispositivo no navegador do seu PC.
3. Faça login usando a senha impressa na etiqueta para configurar o gateway.

## Você precisará das seguintes informações para configurar a série GXW42XX V2 através do navegador web:

- Endereço IP, máscara de subrede e IP do gateway se estiver usando IP estático.
- Cada servidor SIP e/ou FQDN de Proxy de Saída ou endereço IP para um Perfil (4 no total).
- Informações de assinante do usuário: ID do usuário, ID de autenticação, senha na configuração de cada porta FXS.
- Entre em contato com seu ITSP para configurações adicionais que podem ser necessárias para configurar o dispositivo.

## Instalação de porta de telecomunicações

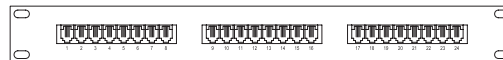
O GXW42XX V2 usa a porta RJ21 Telco Amphenol de 50 pinos como interface alternativa (para GXW4248 V2, a porta telco é obrigatória) para conexão com dispositivos analógicos, como telefone analógico ou aparelho de fax.



Ao instalar a porta telco, é necessário um cabo comum RJ21 Telco Amphenol de 50 pinos e 25 pares (incluído unicamente no pacote do GXW4248 V2). Você pode conectar o cabo a um patch panel RJ11, o que pode fornecer um melhor gerenciamento de cabos na maioria dos cenários.

**Nota:** UNICAMENTE o pacote do GXW4248 V2 inclui cabo telco, e o conector do cabo telco será RJ21 a 25 pares sem corte.

Abaixo está uma imagem do patch panel da porta RJ11 fêmea.



A tabela a seguir mostra a relação correspondente entre o número de cada um dos cabos RJ11 do cabo Telco e o número real da porta FXS do GXW42XX V2.

número (11) do cabo de telecomunicações		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
GXW4216 V2		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
GXW4224 V2		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
GXW4232 V2	direita	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	esquerda	25	26	27	28	29	30	31	32	-	-	-	-	-
GXW4248 V2	direita	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	esquerda	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	-

**Nota:** A linha “direita” indica a porta telco do lado direito, quando você está de frente para o painel traseiro do GXW42XX V2, e “esquerda” é a porta telco esquerda.

Por favor, baixe o Manual do Usuário e verifique a seção FAQ para instruções mais detalhadas:

<https://www.grandstream.com/our-products>

Seria bramek FXS o dużej gęstości GXW42XX V2 umożliwia firmom każdej wielkości stworzenie ekonomicznego hybrydowego systemu telefonii IP i telefonii analogowej, który oferuje korzyści z komunikacji VoIP i wykorzystuje gigabitową szybkość transmisji danych, pozwalając jednocześnie nadal korzystać z obecnych inwestycji w analogowe telefony, faksy i starsze systemy PBX. Seria GXW42XX V2 zawiera 16/24/32/48 portów FXS, gigabitowy port sieciowy i charakteryzuje się szerokimi możliwościami współpracy z większością dostawców usług, węzłów typu softswitch i środowisk opartych na protokole SIP.

FIRMA GRANDSTREAM NIE ZAPEWNIAMOŻLIWOŚCI POŁĄCZENIA ZE SŁUŻBAMI RATUNKOWYMI ZA POŚREDNICTWEM URZĄDZENIA GXW42XX V2. FIRMA GRANDSTREAM, JEJ KIEROWNICTWO, PRACOWNICY ANI PODMIOTY STOWARZYSZONE NIE MOGĄ BYĆ POCIĄGNIĘTE DO ODPOWIEDZIALNOŚCI ZTYTUŁU JAKICHKOLWIEK ROSZCZEŃ, SZKÓD LUB STRAT, A UŻYTKOWNIK NINIEJSZYM ZRZEKA SIĘ WSZELKICH TEGO TYPU ROSZCZEŃ I PODSTAW POWÓDZTWA WYNIKAJĄCYCH LUB POWIĄZANYCH Z NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYCIA URZĄDZENIA GXW42XX V2 W CELU NAWIĄZANIA KONTAKTU ZE SŁUŻBAMI RATUNKOWYMI I NIEWPROWADZENIEM DODATKOWYCH USTAWIEŃ UMOŻLIWIAJĄCYCH UZYSKANIE DOSTĘPU DO SŁUŻB RATUNKOWYCH ZGODNIE Z INFORMACJAMI W POPRZEDNIM AKAPICIE.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie należy podejmować próby otwierania, demontażu ani modyfikacji urządzenia.
- Nie należy korzystać z zasilaczy innych firm.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie temperatur wykraczających poza zakres od 0 °C do +45 °C podczas eksploatacji i od -20 °C do +60 °C podczas przechowywania.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wilgotności wykraczającej poza poniższy zakres: 10% - 90% wilgotności względnej (bez kondensacji).
- Nie należy wyciągać i ponownie włączać urządzenia podczas rozruchu systemu lub aktualizacji oprogramowania układowego. Może to spowodować uszkodze nie obrazów oprogramowania układowego i nieprawidłową pracę urządzenia.

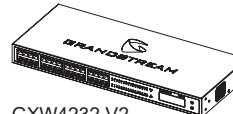
## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:



GXW4216 V2



GXW4224 V2



GXW4232 V2



GXW4248 V2



1x zasilacz

1x kabel Telco  
(GXW4248 V2 tylko)

1x kabel Ethernet



2x montaż w stojaku



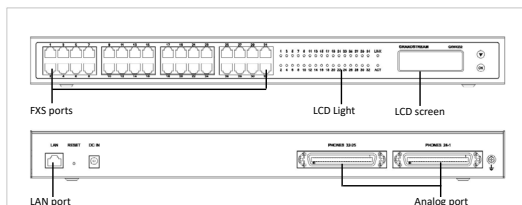
1x Przewodnik szybkiej instalacji

## OPIS URZĄDZENIA

Seria bramek FXS o dużej gęstości GXW42XX V2 umożliwia firmom każdej wielkości stworzenie ekonomicznego hybrydowego systemu telefonii IP i telefonii analogowej, który oferuje korzyści z komunikacji VoIP i wykorzystuje gigabitową szybkość transmisji danych, pozwalając jednocześnie nadal korzystać z obecnych inwestycji w analogowe telefony, faksy i starsze systemy PBX. Seria GXW42XX V2 zawiera 16/24/32/48 portów FXS, gigabitowy port sieciowy i charakteryzuje się szerokimi możliwościami współpracy z większością dostawców usług, węzłów typu softswitch i środowisk opartych na protokole SIP.

## PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA GXW42XX V2

Wykonując instrukcje podane na następnej stronie, należy zapoznać się z poniższą ilustracją.



Oto przykład dotyczący GXW4232 V2.

## PODŁĄCZANIE BRAMKI

1. Podłączyć standardowy, analogowy telefon dotykowy (lub faks) do portu analogowego FXS na panelu przednim (model GXW4248 V2 nie ma portu FXS i musi zostać podłączony za pomocą kabla telekomunikacyjnego do portu RJ21 na panelu tylnym, szczególnie w punkcie „Instalacja portu telekomunikacyjnego”).
2. Włożyć kabel Ethernet do portu LAN urządzenia GXW42XX V2, a drugi koniec kabla Ethernet podłączyć do portu uplink (router, modem itp.).
3. Korzystając z wbudowanego serwera sieciowego lub interaktywnego menu poleceń głosowych IVR (ang. Interactive Voice Prompt), można dalej konfigurować bramkę, używając statycznego adresu IP lub protokołu DHCP.

## KONFIGURACJA URZĄDZENIA

### Konfiguracja przy użyciu polecenia IVP

Na telefonie analogowym nacisnąć **\*\*\***, aby przejść do menu IVR. Postępować zgodnie z instrukcjami głosowymi i skonfigurować ustawienia.

### Konfiguracja przy użyciu wbudowanego serwera sieciowego

1. Na telefonie analogowym nacisnąć **\*\*\***, aby przejść do menu IVR. Wprowadzić opcję 002, aby uzyskać adres IP bramki.
2. Wpisać adres IP urządzenia w przeglądarce internetowej komputera.
3. Zalogować się, używając hasła wydrukowanego na etykiecie, aby skonfigurować bramkę.

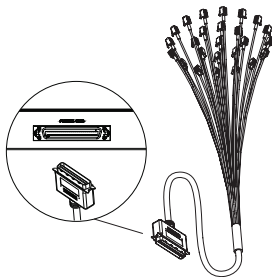
## Do skonfigurowania urządzenia serii GXW42XX V2 za pomocą przeglądarki internetowej potrzebne są następujące informacje:

- Adres IP, maska podsieci i adres IP bramki w przypadku korzystania ze statycznego adresu IP.
- Poszczególne serwery SIP i/lub nazwa FQDN lub adres IP serwera proxy ruchu wychodzącego dla jednego profilu (w sumie 4).
- Informacje o abonencie użytkownika: identyfikator użytkownika, identyfikator uwierzytelniania, hasło pod etykietą portu FXS.
- W celu dokonania dodatkowych ustawień, które mogą być konieczne do skonfigurowania urządzenia, należy skontaktować się z dostawcą usług telefonicznej internetowej.

## Instalacja portu telekomunikacyjnego

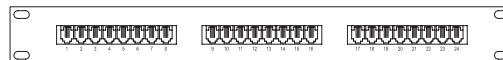
GXW42XX V2 wykorzystuje 50-stykowy port RJ21 Telco Amphenol jako alternatywne złącze (w przypadku GXW4248 V2 port telekomunikacyjny jest obowiązkowy) do podłączania urządzeń analogowych, takich jak telefon analogowy lub faks.

Do instalacji portu telekomunikacyjnego potrzebny jest zwykły kabel RJ21 Telco Amphenol, 50-stykowy, 25 par (dostarczany tylko w zestawie z GXW4248 V2). Kabel można podłączyć do panelu krosowego RJ11, który w większości przypadków zapewnia lepsze zarządzanie kablami.



**Uwaga:** Kabel telekomunikacyjny jest dołączony jedynie do zestawu GXW4248 V2, a główka kabla telekomunikacyjnego to złącze RJ21 na 25 par okablowania bez wtyków.

Poniżej znajduje się zdjęcie panelu krosowego z portami żeńskimi RJ11.



W poniższej tabeli przedstawiono zależności między numerami poszczególnych złączy RJ11 kabla telekomunikacyjnego z przejrzystą końcówką oraz rzeczywistym numerem portu FXS urządzenia GXW42XX V2.

Telecom Cable RJ11 Number	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4216 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4224 V2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
GXW4232 V2	prawy	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	lewy	25	26	27	28	29	30	31	32	-	-	-	-	
GXW4248 V2	prawy	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	lewy	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
14	15	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	-
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	-

**Uwaga:** Wiersz „Prawy” oznacza prawy port telekomunikacyjny, gdy patrzemy na tylny panel urządzenia GXW42XX V2, a „Lewy” oznacza lewy port telekomunikacyjny.

Bardziej szczegółowe instrukcje można uzyskać po pobraniu Instrukcji obsługi i zapoznaniu się z często zadawanymi pytaniami:

<https://www.grandstream.com/our-products>